

Anissa BENARAB, Fouzia ZERROUKI
Université Frères Mentouri -Constantine 1-
Laboratoire Sciences du Langage Analyse du Discours et Didactique

Vidéo et cours d'oral : entretien avec Alexandre Najjar comme support pédagogique

1. Introduction

À partir d'un support pédagogique telle que la vidéo, un cours d'oral peut devenir le carrefour de plusieurs disciplines. En effet, les activités langagières peuvent porter aussi bien sur des thèmes scientifiques que sur des thèmes littéraires. C'est dans cette optique que nous avons choisi, en notre qualité d'enseignantes d'oral, de mener une étude expérimentale avec nos étudiants de première année qui consiste à leur présenter l'écrivain Alexandre Najjar à partir d'un document vidéo afin d'identifier son potentiel dans l'acquisition de savoirs et de savoirs -faire. Notre problématique s'articule donc autour de la question suivante :

**Quel est le potentiel acquisitionnel d'une vidéo d'un
entretien avec Alexandre Najjar dans un cours d'oral ?**

Nous avançons les hypothèses selon lesquelles l'usage de la vidéo en classe d'oral suscite l'intérêt et l'attention des apprenants, et crée une dynamique interactionnelle autour du contenu des thématiques abordées. L'objet même de la vidéo étant l'écrivain libanais Alexandre Najjar permet aux

étudiants d'entrer en contact avec sa culture d'origine et d'aborder des aspects culturels voire interculturels.

2. Présentation du modèle didactique :

Notre contribution s'inspire des travaux de F. Daher (2018) et s'inscrit dans le cadre de l'enseignement/apprentissage du FLE. Notre étude est expérimentale et prend appui sur les principes de l'approche actionnelle dans la mesure où nous avons exploité une vidéo d'un entretien avec Alexandre Najjar (https://www.youtube.com/watch?v=M-RF5_TgOWU) comme support pédagogique d'un cours d'oral et ce dans le cadre d'un projet que nous avons réalisé avec quatre groupes de première année licence de français.

Ce projet s'articule autour de quatre tâches que nos étudiants ont effectuées par groupes de cinq.

2. 1. Présentation des tâches :

Tâche 1 : visionnage de la vidéo

Tâche 2 : identification de la situation de communication

Tâche 3 : recherche documentaire autour de l'auteur, ses œuvres et sa culture d'origine.

Tâche 4 : discussion en classe autour des résultats obtenus

2.2. Présentation de la vidéo :

Il s'agit d'un entretien entre un journaliste de TV5 monde et l'écrivain Alexandre Najjar dans le cadre des sixièmes jeux de la francophonie et afin de promouvoir son ouvrage *Berlin 36*.

2. 3. Objectifs du projet :

Notre projet a pour objectifs de découvrir à partir d'une vidéo, un écrivain, ses œuvres et sa culture et d'exploiter les informations acquises lors d'activités langagières de compréhension et de production orales en classe et ce afin de créer une dynamique interactionnelle autour de contenus littéraire, culturel et interculturel.

3. Activité langagière de compréhension orale :

Cette activité consiste à comprendre le contenu de la vidéo qui a permis aux étudiants de découvrir l'auteur (qu'ils ne connaissaient pas auparavant), l'une de ses œuvres (Berlin36) ainsi que son pays le Liban.

Cette étape représente un point de départ pour prendre connaissance de l'auteur. À ce sujet, S. Meyssonier déclare : *« les tâches à accomplir pendant le visionnement sont de l'ordre de la compréhension. Elles ne doivent pas être lourdes pour ne pas être une entrave au plaisir de voir et de comprendre. »* (S. Meyssonier, 2005 : 14)

Il s'agit donc d'identifier la situation de communication et de donner certaines informations sur le contenu de la vidéo. Cette tâche a été accomplie avec succès par tous les groupes d'étudiants dans la mesure où le nom de l'auteur a été cité, le contexte de la rencontre a été défini comme étant un entretien entre un journaliste de TV5monde et l'écrivain, même si certains étudiants ont utilisé le mot « interview » au lieu d'« entretien ».

Les thèmes abordés lors de l'entretien ont été identifiés par les étudiants comme étant le Liban, les 6èmes jeux de

la francophonie et le roman *Berlin 36*.

Cette étape nous a permis de constater la motivation des étudiants qui s'est traduite par des réponses « chorales » à nos questions.

4. Activités langagières de production orale :

Lors de cette activité, chaque groupe d'étudiants a exposé les résultats de sa recherche (tâche 3). En effet, les étudiants ont présenté l'auteur, ses œuvres dont certains ont lu les résumés qu'ils ont partagés avec leurs camarades. Si la plupart des groupes se sont appuyés sur des fiches lors de leur exposé, deux groupes ont pris l'initiative de présenter leur recherche en utilisant le logiciel Power point. Un autre groupe a quant à lui, choisi d'accrocher au tableau des affiches représentatives de l'auteur et de certaines de ses œuvres. Un groupe est allé jusqu'à entrer en contact avec l'auteur via son compte Face-Book afin qu'il réponde à certaines de leurs questions, chose faite puisque l'écrivain a accepté de se prêter au jeu.

Si la présentation de l'auteur et de ses œuvres a pris la forme d'exposés oraux présentés à tour de rôles par les groupes d'étudiants, la présentation de son pays et de sa culture d'origine a quant à elle été un objet de discussion entre les étudiants où chacun a voulu exploiter et partager ses connaissances relatives au Liban, son Histoire ainsi que sa culture :

À propos du Liban :

E1 : pays influencé par la France

E2 : c'est un pays de guerre de religions

E3 : c'est un pays qui partage ses frontières avec Israël

À propos de sa culture :

E1 : ils allaient aux festivals même pendant la guerre

Les étudiants ont également fait référence à quelques personnalités littéraires et artistiques comme le montrent les tours de paroles suivants :

E3 : la poésie madame ./ [ilya abu madi] et euh [zibran] ./ il est aimé par Alexandre

E4 : [maʒda romi] a chanté [watani ana] c'est un poème de alexandre [naʒʒar] madame

E5 : MADAME nadine [naʒm eddine] et Goerges Wassouf (rire)

Nous avons relevé lors de cette discussion que les étudiants ont repris de nombreux passages de la vidéo comme les expressions :

- imprimerie du monde arabe à propos du Liban
- les Libanais sont des porteurs de message de culture
- La résistance culturelle
- Un pays est mort lorsque sa culture est morte (en reformulant les propos de l'auteur)
- Liberté d'expression

Lors de cette discussion, certains étudiants ont comparé certains événements survenus au Liban avec d'autres qui ont eu lieu en Algérie. En effet, ils ont comparé la guerre civile du Liban avec la décennie noire en Algérie et ont même fait référence à des événements plus récents :

E : madame récemment ils ont fait une sorte de hirak contre la crise économique et l'explosion

Ces interventions ont donné à l'interaction une valeur inter-culturelle dans la mesure où les étudiants ont effectué un travail de comparaison entre des événements sociaux-politiques survenus au Liban et en Algérie.

La discussion autour des résultats de la recherche de chaque groupe a créé en classe un climat d'échange et d'interactions entre les étudiants qui, s'appuyant sur leurs connaissances ont tenté d'enrichir celles de leurs camarades. Cette dynamique interactionnelle représente l'un des objectifs de ce projet et que nos étudiants ont réussi à atteindre.

5. Résultats

Ce projet a suscité l'intérêt de nos étudiants pour deux raisons. D'abord parce que nous leur avons confié que ce projet sera présenté dans le cadre d'une manifestation scientifique qui met à l'honneur l'écrivain et avocat Alexandre Najjar. Ensuite, parce cette étude a comme support pédagogique un document audio-visuel, à savoir la vidéo, comme point de départ.

Il est vrai que la vidéo est initialement un moyen de distraction pourtant, elle devient en classe de langue un moyen d'acquisition de savoirs et de savoir-faire langagiers. En effet, l'usage de la vidéo comme support pédagogique de ce projet a immédiatement suscité la motivation des apprenants, elle a donné un visage à un nom, leur a permis de connaître l'écriture de l'auteur, sa culture et son rapport à son pays à travers des entretiens, des apartés et même des confidences que l'auteur a partagé :

E1 : alexandre najjar est devenu madame un membre de ma famille (rire)

E2 : je l'oublierai jamais même ses œuvres et surtout *mimosa*

E3 : on a connu un écrivain l'importance du pays on a appris à connaître le Liban la relation entre l'auteur et son pays

Ce support pédagogique a, selon les déclarations des étudiants, facilité le processus d'apprentissage :

E1 : c'est pratique et facile

E2 : nous a aidés à apprendre plus facilement

E3 : l'accès au sens est plus facile madame

La vidéo leur a permis également d'entrer en contact avec une autre culture et de la comparer avec la leur.

De plus, elle a contribué à l'acquisition d'un vocabulaire qu'ils ont réinvesti lors des activités de production orale ce qui représente un indice d'acquisition.

Les étudiants nous ont confié que le fait d'avoir participé à leur apprentissage en effectuant des recherches personnelles a été également un élément motivateur :

E : quand on fait notre propre recherche les informations restent

Comme nous l'avions mentionné plus haut, le jour de la présentation des projets, nous avons été surprises de constater que nos étudiants se sont sérieusement appliqués et ont usé de beaucoup de volonté et d'imagination afin que leur présentation se démarque de celles de leurs camarades. Si certains ont collé des affiches représentatives de l'auteur et de certaines de ses œuvres, d'autres ont utilisé le Power point pour illustrer leur présentation. Un autre groupe s'est quant à lui démarqué en entrant directement en contact avec l'auteur via son compte FB afin d'obtenir un maximum d'informations le concernant.

6. Conclusion

À travers cette étude expérimentale et dans une perspective actionnelle, nous avons tenté d'identifier le potentiel acquisitionnel de la vidéo dans un cours d'oral et ce auprès d'étudiants de première année. Cette recherche nous a permis de confirmer nos hypothèses de départ, à savoir que la vidéo est un support pédagogique qui suscite la motivation des étudiants, favorise l'interaction en classe et contribue à l'acquisition de savoirs et de savoir-faire langagiers. La vidéo permet également d'entrer en contact avec d'autres cultures et d'acquérir ainsi des savoirs culturels et interculturels.

Cette expérience a permis également aux étudiants d'appréhender la littérature d'une autre manière, ils nous ont d'ailleurs confié que ce projet les a encouragés à lire d'autres œuvres de l'auteur.

Bibliographie

- DAHER Franceline (2018), « Didactisation du texte littéraire selon une approche actionnelle : application au contexte universitaire libanais », (consulté le 4 avril 2021) URL : <https://digitalcommons.aaru.edu.jo/cgi/viewcontent.cgi?article=1029&context=aljinan>
- MARTINEZ P., (2011), *La didactique des langues étrangères* », Que sais-je, Paris
- MEYSSONNIER Sophie (2005), « Pourquoi et comment exploiter le support vidéo authentique en classe de langue étrangère ? », (consulté le 25 mars 2021) URL : <http://www.lemonde.fr>.